



理事会

Distr.: General
28 May 2008
Chinese
Original: English

第十四届会议

2008年5月26日至6月6日

牙买加金斯敦

法律和技术委员会主席关于第十四届会议期间委员会工作的 总结报告

1. 在管理局第十四届会议期间，法律和技术委员会举行了13次会议。根据第十三届会议的商定意见，委员会举行了一次延长会议，于理事会和大会之前一周的5月19日开始工作。下列成员参加了会议：Frida Armas Pfirter、Jean-Marie Auzende、David Billet、Laleta Davis-Mattis、Walter de Sá Leitão、Baïdy Diène、Miguel Dos Santos Alberto Chissano、Elva Escobar、Kennedy Hamutenya、Said Hussein、Yoshiaki Igarashi、Emmanuel Kalngui、Woong-Seo Kim、Eusebio Lopera Caballero、Sudhakar Maruthadu、Sandor Mulsow Flores、Andrzej Przybycin、Mahmoud Samy、Elena Sciso 和张洪涛。按照以往惯例，Christian Reichert 在由理事会正式选举他接替从委员会辞职的 Michael Wiedicke-Hombach 的剩余任期之前，也参加了委员会的会议。下列成员通知秘书长，无法参加本届会议：Sergey Fyodorov、Asif Inam、Adam Tugio and Isikeli Uluinairai Mataitoga。

2. 委员会选举 Sandor Mulsow Flores 为主席，Elva Escobar 为副主席。

3. 委员会通过了议程（ISBA/14/LTC/1），并决定按照秘书处提供的附加说明的议程和工作安排（ISBA/14/LTC/CRP.1）开展工作。委员会审议了下列事项：

(a) 承包商根据《“区域”内多金属结核探矿和勘探规章》提交的年度报告；

(b) 根据管理局与德国联邦地球科学及自然资源研究所之间的勘探合同挑选接受德国培训的候选人；

(c) 瑙鲁海洋资源公司和汤加近海采矿有限公司提出的勘探工作计划核准申请；

- (d) “区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章草案；
- (e) 关于在克拉里昂-克利珀顿区建立保全参照区的标准的提议；
- (f) 克拉里昂-克利珀顿区地质模型最新进展情况；
- (g) 2008年2月18日至22日在印度钦奈举行的多金属结核采矿技术讲习班提出的建议。

一. 审议承包商根据《规章》提交的年度报告

4. 委员会对承包商根据《规章》附件4第10条提交的年度报告作了评价。为了这个目的并按照惯例，委员会分成四个非正式工作组对年度报告进行了初步审查。秘书处编写的对年度报告的初步分析（ISBA/14/LTC/CRP.2）为委员会开展工作提供了便利。四个工作组随后向整个委员会作了汇报。

5. 委员会注意到，年度报告应在2008年3月31日前提交。虽然并不是所有报告都按期提交，但截至5月19日，所有八个承包商都提交了年度报告：深海资源开发有限公司、南方生产协会、大韩民国、中国大洋矿产资源研究开发协会、国际海洋金属联合组织、印度、法国海洋开发研究所和德国联邦地球科学及自然资源研究所。委员会再次强调按时提交报告的重要性。

6. 除对每一份年度报告进行评价外，委员会还作了几项一般性评论。特别是，委员会再次强调，所报告的支出必须逐项准确列明，并只涉及《规章》附件4第10.2(c)节确定的实际和直接勘探费用。对于所报告的没有列出明细的整笔支出，委员会无法将支出与实际进行的勘探工作挂钩。鉴于这是委员会的一项长期关切，委员会请秘书处为下届会议编写一份更加详细的报告，对迄今为止承包商报告的实际和拟议财政支出进行分析。

7. 委员会还关切地注意到，尽管委员会和秘书长一再要求，承包商仍然没有提供原始数据。关于结核类型的分类问题，委员会注意到不同承包商所使用的分类办法并不统一，并建议承包商不妨通过协作，实现分类标准化。委员会的评价载于ISBA/14/LTC/6号文件。

二. 根据管理局与德国联邦地球科学及自然资源研究所之间的勘探合同挑选接受德国培训的候选人

8. 委员会获悉，截至2008年4月30日，秘书处共收到管理局18个成员提出的参加德国根据管理局与德国联邦地球科学及自然资源研究所的勘探合同提议举办的训练方案的42名候选人。

9. 在对申请进行详细审议后，委员会挑选了八名候选人（包括四名候选人和四名候补候选人）。训练方案的细节、委员会采用的挑选程序、以及挑选的候选人名单，载于 ISBA/14/LTC/7 号文件。

三. 审查请求核准保留区域勘探工作计划的申请书

10. 委员会收到了瑙鲁海洋资源公司（由瑙鲁共和国保证）和汤加近海采矿有限公司（由汤加王国保证）提交的两份请求核准保留区域勘探工作计划的申请书。委员会于 2008 年 5 月 21 日、22 日、26 日和 27 日举行会议，审议这两份申请书。委员会在就申请书向理事会提出建议方面未达成共识。因此，委员会将利用下一个可能的机会继续审议申请书。

四. 审议“区域”内富钴铁锰壳探矿和勘探规章草案

11. 委员会继续开展“区域”内富钴铁锰壳探矿和勘探规章草案（ISBA/13/LTC/WP.1）的拟订工作，规章草案是秘书处根据理事会关于为多金属硫化物和富钴铁锰壳编写规章草案的指示编写的。委员会回顾，委员会在第十三届会议期间集中审议了两个主要问题，即拟分配给勘探之用的区域面积和累进规费制度，但认为当时掌握的背景资料不足以向理事会提出建议。

12. 在对掌握的所有信息进行审查之后，包括秘书处编制的补充资料以及为理事会编制的关于多金属硫化物探矿和勘探规章草案的文件（ISBA/14/C/4），委员会决定，鉴于目前掌握的知识，并考虑到及时完成规章草案拟订的必要性，应着手制定提交理事会的建议。委员会向理事会提出的建议，将是在相关规章草案的基础上通过富钴结壳探矿和勘探规章，但应作出以下拟议修正：

(a) 确定勘探区域的基本单位应该是面积为 20 平方千米的区块。申请人可至多申请 100 个这种面积的区块，但应是分布在边长为 550 千米×550 千米地理区域内的非毗连块组；

(b) 应该采用所提议的累进规费制度，应授权理事会每五年对规费进行一次审查；

(c) 鉴于目前掌握的有关多金属硫化物和富钴结壳的知识，委员会认可这样一项提议，即增加一个条款，规定每五年或根据科学知识的发展随时对条例进行自动审查；

(d) 有关财务会计的规定应根据经验加以修改，以便确保承包者维持和提供信息，充分披露承包者在勘探工作中发生的实际和直接支出，并促进进行有效审计；

(e) 委员会还将考虑是否需要进一步制定有效控制要求。

13. 委员会认为，鉴于最近的发展，规章草案应增加一个反垄断条款。委员会注意到，公约附件三所载与多金属结核有关的反垄断条款无法有效地适用于多金属硫化物和富钴结壳。为取代这项规定，委员会建议多金属硫化物和富钴结壳规章应防止联营申请人提出超出规章第 12 条提及的总面积限制的多次申请（即富钴结壳为 2 000 平方千米；多金属硫化物为 10 000 平方千米）。为这项规定的目的，直接或间接地相互控制或接受相互控制或彼此接受共同控制的申请人，应被视为联营申请人。

14. 委员会请秘书处编写一份拟议富钴结壳探矿和勘探规章的订正案文（将作为 ISBA/14/LTC/CRP.6 印发），将委员会在上文第 12 和第 13 段中提出的建议纳入其中，并使该规章草案的案文与理事会 2007 年商定的多金属硫化物规章草案案文的调整内容（ISBA/13/C/CRP.1）统一。委员会随后将在下届会议上审查订正案文，以正式通过并在第十五届会议上提交理事会，同时考虑到公约第一百六十二条第 2 款 (o) (二) 项以及《关于执行〈联合国海洋法公约〉第十一部分的 1994 年协定》第 1 节第 15 段的要求，即这种规则、规章和程序应在管理局一名成员提出要求后的三年内加以制定。

五. 关于在克拉里昂-克利珀顿区建立保全参照区标准的提议的审议情况

15. 5 月 19 日，卡普兰项目首席研究员克雷格·史密斯介绍了关于在克拉里昂-克利珀顿区建立保全参照区标准的提议（ISBA/14/LTC/2）。委员会注意到该提议是 2007 年 10 月在夏威夷大学举行的一次科学讲习班上形成的。史密斯博士在发言中解释了该项提议的基本假设和理由，还解释了在该区建立一系列保全参照区的一般准则和标准。委员会还收到了秘书处根据委员会第十三届会议的要求编写的一份文件，其中说明了与“区域”内海洋环境经济评估有关的考虑以及使用区域管理工具保护生物多样性的问题（ISBA/14/LTC/5）。

16. 委员会对该提议进行了一般性讨论，还设立了一个工作组，负责对各项问题进行更为详细的审议，以形成建议。委员会注意到基本的提议是由管理局在该区内划出一系列生态区，不对其进行勘探或开采活动。生态区不应与现有合同区相重叠。

17. 委员会还注意到在《公约》和《1994 年协定》中有多个法律机制，包括按照《公约》第一六二条第 2 款 (x) 项从环境角度考虑不准开发某些区域的权力，可以用来划定生态区。但是，一系列复杂问题需要详细审议。这包括生态区的面积和位置、建立标准和在开发阶段对生态区与承包者的现有义务予以协调以提出影响参照区和保全参照区的问题。

18. 委员会商定请委员会生态和法律专家分组继续在秘书处的协助下依据这项提议形成一份完整提议，供委员会第十五届会议审议。委员会此后不妨考虑按照《公约》第一六五条向理事会提出建议。

六. 克拉里昂-克利珀顿区地质模型最新进展情况

19. 委员会注意到关于克拉里昂-克利珀顿区地质模型进展情况的口头报告。委员会注意到这一项目已经运行三年，现处于收尾阶段。在过去一年中，火山和构造代用资料顾问提交了一整套地图和图表。目前正在对这些地图和图表进行分析并编写报告。新的该区金属含量 0.1 度网格已经编制完毕。结核和金属含量分布图也已编制完毕。生物代用资料顾问提供了碳、氮通量数据。沉降物代用资料小组将提供该区三个区域的详细岩石学地图。今年，中国大洋协会将就模糊逻辑和人工神经网络技术开展工作，以便提供关于无数据生态区的资料。中国大洋协会还将利用空间决策支持系统技术提供关于整个区的数据。关于地质模型的最终报告和探矿指南将在 2008 年底前完成。委员会指出，如果没有现有承包者的大力支持，这一项目无法取得成功，因此对承包者向管理局提供的合作表示赞赏。

七. 多金属结核采矿技术讲习班所提建议的审议情况

20. 委员会听取并饶有兴趣地注意到 2008 年 2 月 18 日至 22 日在印度钦奈举办的管理局国际讲习班的成果简介（ISBA/14/LTC/CRP. 4）。

八. 其他事项

21. 在讨论的过程中，委员会多位成员提议应根据 2001 年以来在知识和采样技术方面取得的进展，审查 2001 年发布的关于指导承包者评估多金属结核勘探活动可能对环境造成的影响的建议。委员会决定将这一项目列入 2009 年下一届会议议程。

22. 委员会感谢秘书处为支持会议所做的工作。委员会成员还认为虽然会议日程繁忙，但颇有成效。这在很大程度上归功于委员会在理事会和大会举行会议之前整整一周的时间内紧张工作，再加上会议服务完善。所有可用的会议时间都得到充分利用，这反映出委员会对各项重要问题的审议具有广度和深度。委员会建议在 2009 年继续采用类似的工作方法，委员会届时还将审议广泛的一系列问题，包括在该区建立一系列参照区的建议和修订委员会 2001 年环境建议。